**PRIMJER: Izvaci iz Izjave uprave poduzeća Ericsson o politici usklađenosti sa strateškom kontrolom trgovine**[[1]](#footnote-1)

**Načela korporativnog upravljanja u Ericssonu**

***Kodeks etičkog poslovanja i ponašanja – potpisuju svi zaposlenici Ericssona (izvadak)***

* „Međunarodno poslovanje — posebni zakoni i propisi se primjenjuju na naše sudjelovanje u međunarodnom poslovanju. Zaposlenici koji su uključeni u poslovne transakcije s inozemstvom moraju se upoznati sa svim primjenjivim stranim i domaćim zakonima i propisima te moraju poštivati iste. Ericssonovi zaposlenici koji sudjeluju u pitanjima međunarodnog poslovanja moraju, primjerice, biti svjesni primjenjivih propisa o izvozu, odredbi o suzbijanju bojkota i trgovinskih embarga na snazi.“

***Politika o usklađenosti trgovine (izvadak)***

* „Ericsson aktivno promiče globalni razvoj otvorenog, liberalnog i multilateralnog trgovinskog okruženja, ali uz strogo poštivanje kontrola izvoza i ostalih zakona i propisa. Usklađeno upravljanje pitanjima kontrola izvoza, carine i povlaštenog podrijetla od presudne je važnosti za Ericsson.“

**PRIMJER: Izvaci iz Izjave uprave poduzeća Toshiba o politici usklađenosti sa strateškom kontrolom trgovine**

„S obzirom na to da Grupacija Toshiba želi postati poduzeće kojem šire društvo vjeruje, uspostavili smo niz načela upravljanja koja poštuju čovječnost, stvaraju vrijednosti i doprinose životima i kulturama različitih zemalja diljem svijeta. Istodobno, poslujemo prema viziji prema kojoj želimo ostvariti odgovarajuću dobit i održivi rast te ponuditi našim klijentima ugodno iskustvo i veselje zahvaljujući stručnosti i djelovanju svakog našeg zaposlenika, ali i cijelog kolektiva. Ovakve norme ponašanja Grupacije Toshiba (u daljnjem tekstu „NP“) su stoga uspostavljene da bi prevele naša načela i viziju upravljanja u stvarnost te da bi služile kao temelj kojim se vodimo u našim aktivnostima, tako da možemo djelovati prema načelima poštenja, integriteta i transparentnosti i doprinijeti stvaranju održivog društva. Svaki direktor, revizor i službenik (u daljnjem tekstu: „direktori“), kao i svi zaposlenici (u daljnjem tekstu: „zaposlenici“) Grupacije Toshiba, moraju poštivati NP-e te stremiti k postizanju zdrave i visokokvalitetne poslovne jedinice koja je dijelom globalnog poduzeća koje naglašava ravnotežu između okoliša, ljudskih prava i lokalnih zajednica sukladno načelu pridavanja najveće prednosti životu, sigurnosti i usklađenosti sa zakonima, propisima, socijalnim normama i etikom…”

***. . . 6. Kontrola izvoza***

*1. Poslovna politika Grupacije Toshiba*

Sva trgovačka društva Grupacije Toshiba moraju:

1. se suzdržati od bilo kakvih transakcija koje bi mogle narušiti održavanje globalnog mira i sigurnosti;
2. poštivati sve primjenjive zakone i propise u području kontrole izvoza u svakoj zemlji i regiji u kojoj djeluju te sa SAD-om ako sudjelujemo u transakcijama koje uključuju američke proizvode i tehnološke informacije; i
3. pripremiti i provesti programe usklađenosti s kontrolama izvoza (u daljnjem tekstu: „programi kontrole izvoza“) koji uspostavljaju poslovne politike i postupke za osiguranje usklađenosti s gore navedenim zakonima i propisima.

*2. Norme ponašanja direktora i zaposlenika Grupacije Toshiba*

Direktori i zaposlenici moraju:

1. se suzdržati od bilo kakvih transakcija koje bi mogle narušiti održavanje globalnog mira i sigurnosti ili bilo kakvih transakcija koje uključuju proizvod ili tehnologiju kojima bi se mogli prekršiti sljedeći zakoni i propisi: svi primjenjivi zakoni i propisi o kontrolama izvoza u svakoj zemlji i regiji u kojoj Grupacija Toshiba djeluje te svi zakoni i propisi Sjedinjenih Država u području kontrole izvoza koji se primjenjuju na transakcije koje uključuju američke proizvode i tehnološke informacije;
2. osigurati strogo upravljanje transakcijama, od početnog upita pa sve do isporuke proizvoda i usluga, poštujući detaljne postupke za kontrolu transakcija koji su navedeni u Programu kontrole izvoza; i
3. spriječiti korištenje naših proizvoda za razvoj i proizvodnju konvencionalnog oružja i OMU-a provjerom krajnjeg korisnika proizvoda i tehnologije.

*3. Stegovna mjera*

Bilo kakvo kršenje ovih NP-a podliježe stegovnim mjerama koje mogu uključivati i raskid radnog odnosa, u skladu s onim što je utvrđeno u Stegovnim pravilima / Priručniku za zaposlenike trgovačkih društava Grupacije Toshiba.

Izvor: “Norme ponašanja Grupe (izvaci),“ Korporacija Toshiba, 2016., <http://www.toshiba.co.jp/csr/en/policy/soc.htm#SOC09>; <http://www.toshiba.co.jp/csr/en/performance/governance/compliance.htm#com\_07>.

1. Izvor: Fredrik Hallgren, Direktor trgovinske usklađenosti Grupe Ericsson, „Usklađenost s propisima u području izvoza robe s dvojnom namjenom u Ericssonu,” prezentirano na Globalnoj konferenciji o reviziji kontrole izvoza, Washington, DC, listopad 2015. [↑](#footnote-ref-1)